



זוהר היומי

זוהר במדבר – דף קל"א ע"ב

פרשת נשא

◆ הקטע מתחיל בדף קכ"ח ע"א וממשיך עד דף קמ"ה ע"א ◆

טקסט הזוהר

דיקנא קדישא, עתיקא דעתיקין. טמירא דטמירין. תנא, תקונא דדיקנא טמיר וסתים, טמיר ולא טמיר. סתים ולא סתים. בתקונאי ידיע ולא ידיע.

תקונא קדמאה. הא תנינן, דכל שערא ושערא וכל נימא ונימא לא מתדבקא לחברתה. ושארן נימין דדיקנא לאתקנא, מתקונא דשער רישא.

הכא אית לאסתכלא, אי כל נימין דשער רישא, ונימין דדיקנא יקירא עלאה, בחד נימא אתכללו, (ס"א בחד מתקלא אתקלו) אמאי אלין אריכין, ואלין לא אריכין. אמאי (ק"מ) נימין דדיקנא לא אריכין כולי האי, וקשיין. ואלין דרישא לא קשיין, אלא שעיעין.

אלא, כל נימין שקילין דרישא ודיקנא. דרישא אריכין על כתפין, למיגד לרישא (ד"א מרישא) דזעיר אפין, מההוא משיכא דמוחא, למוחא דיליה. ובגיגי כף לא הו קשיין. ועל דא אתחזון למהוי רכיכי.

תאנא, מאי (ע'ח ע'א, ק'מ ע'א, רס"ב ע'א) דכתיב, (משלי א) חכמות בחוץ תרנה. ולבסוף כתיב, ברחובות תתן קולה. האי קרא לאו רישיה סיפיה, ולא סיפיה רישיה. אלא חכמות בחוץ תרנה, כד נגיד ממוחא סתימאה דאריה אפין, למוחא דזעיר אפין, באינון נימין. כאלו מתחבראן לבר, תרין (בראשית קמ"א ע"ב, ק"מ) מוחין, ואתעביד חד מוחא, בגין דלית קיומא למוחא תתאה, אלא בקיומא דמוחא עלאה. וכד נגיד מהאי להאי, כתיב תתן קולה חד.

ובגין דנגיד ממוחא למוחא באינון נימין (כאלו מתחבראן לבר תרין מוחין ואתעביד חד מוחא באינון נימין) אינון לא אשתכחו קשישין. מאי טעמא. משום דאי אשתכחו קשישין, לא נגיד חכמתא למוחא בהון. בגיני כה, לית חכמתא נפקא מפר נש דאיהו קשישא (ס"א קשיא) ומארי דרוגזא. דכתיב, (קהלת ט) דברי חכמים בנחת נשמעים. ומחא אוליפנא, מאן דשערוי דרישיה קשישין, לאו חכמתא מתישבא עמיה.

ועל דא אינון אריכי, למיתי תועלתא לכלא. מאי לכלא. למיעל על חוטא דשדרה, דמתשקין מן מוחא. ובגין דא לא תלי שערא דרישא על שערא דדיקנא. דשערא דרישא תלי וסליק על אודנין לאחורוי, ולא תלי על דיקנא, משום דלא אצטריך לאתערבא אלין באלין. דכלהו מתפרשין בארחיהו.

תאנא, כלהו שערי בין דרישא, בין דדיקנא, כלהו חורי כתלגא. ותאנא, אינהו דדיקנא קשישאי כלהו. מאי טעמא. משום דאינון תקיפא דתקיפין, לאחסין (נ"א לאחתא) אינון י"ג מכילן, מעתיק דעתיקין. והני מכילן מקמי אודנוי שריין, והני מכילן סתימן אינון. דלא יתערבון באחרנין. (דאתחסינו לתתא והכי תנינא מקמי אודנוי שריין שערי משום דבלחודדיהו אינון ולא אתערבו באחרנין).

וְאִי תִימָא דְלִית אַחֲרָנִין כְּוֹתִיָּהּ. לָא. דְתַנָּא תְלִיסַר מְכִילָן דְרַחֲמֵי מַעֲתִיקָא קִדִּישָׁא:
מִי אֵל כְּמוֹד, חַד. (ק"מ) נוֹשָׂא עוֹן, תָּרִי. וְעוֹבֵר עַל פֶּשַׁע, תִּלְת. לְשֹׂאֲרִית נַחֲלָתוֹ,
אַרְבַּע. לֹא הִחֲזִיק לְעַד אָפוֹ, חֲמִש. כִּי חָפֵץ חֶסֶד הוּא, שִׁית. יָשׁוּב יִרְחַמְנוּ, שְׁבַעָה.
יִכְבוֹשׁ עֲוֹנוֹתֵינוּ, תַּמְנָא. וְתִשְׁלִיךְ בְּמַצּוֹלוֹת יָם כָּל חֲטָאתָם, תִּשְׁעָה. תִּתֵּן אֶמֶת לִיעֶקֶב,
עֲשָׂרָה. חֶסֶד לְאַבְרָהָם, חַד סָר. אֲשֶׁר נִשְׁפָּעַת לְאַבּוֹתֵינוּ, תָּרִיסַר. מִיָּמֵי קֶדֶם, תְּלִיסַר.
לְקַבֵּיל דָּא, אֵל רַחוּם וְחַנוּן וְגו', אֵינוֹן לְתַתָּא.

וְאִי תִימָא, מֹשֶׁה אִיךָ לֹא אָמַר אֵלֶיךָ עֲלֵאִין. (קל"ח) אֵלָא, מֹשֶׁה לֹא אֲצַטְרִיךָ, אֵלָא
לְאַתֵּר דְּדִינָא אֲשֶׁתְּכַח, וּבְאַתֵּר דְּדִינָא אֲשֶׁתְּכַח, לֹא בְּעִי הָכִי לְמִימַר. וּמֹשֶׁה לֹא אָמַר,
אֵלָא בְּעִידָנָא דִּישְׂרָאֵל חָאבוּ, וְדִינָא הָוָה תִּלְיָא, וּבְגִינִי כֹךָ לֹא אָמַר מֹשֶׁה, אֵלָא בְּאַתֵּר
דְּדִינָא אֲשֶׁתְּכַח. אֲבָל בְּהֵאֵי אַתֵּר, סְדוּרָא דְשִׁבְחָא דְעַתִּיק יוֹמִין מְסִדֵּר נְבִיאָה.

וְאֵינוֹן תְּלִיסַר תְּקוּנָן דְּדִיקְנָא עֲלָא קִדִּישָׁא, טְמִירָא דְטְמִירִין, תְּקִיפִין, לְתַבְרָא
וְלֹאֲכַפְיָא כָּל גְּזֵרֵי דִינִין. מֵאֵן חָמִי דִּיקְנָא עֲלָא קִדִּישָׁא, טְמִירָא דְטְמִירִין דְּלֹא אֲכַסִּיף
(קל"ב) (ס"א אֲתַכְסִי) מְנִיָּה. וּבְגִין כֹּךָ, כָּל שְׁעָרוֹי קְשִׁישִׁין, וְתְקִיפִין בְּתַקּוּנוֹי

תרגום לעברית

דְּבַר אֵל אַחֲרָן וְאֵל בְּנָיו לֵאמֹר כֹּה תִבְרְכוּ וְגו'. רַבִּי יִצְחָק פֶּתַח וְאָמַר, (תהלים קג)
וְחֶסֶד ה' מַעֲוֹלִים וְעַד עוֹלָם עַל יִרְאָיו וְצִדְקָתוֹ לְבָנֵי בָנִים. כִּמָּה גְדוֹלָה הִירָאָה לְפָנֵי
הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, שֶׁבְּכָלֵל הִירָאָה עֲנוּהָ, וּבְכָלֵל הָעֲנוּהָ חֲסִידוֹת. נִמְצָא שְׁכָל מִי שֵׁישׁ בּוֹ
יִרְאֵת חֲטָא, יִשְׁנוּ בְּכָלָן. וּמִי שֵׁאִינוּ יִרְאֵי שָׁמַיִם, אֵין בּוֹ לֹא עֲנוּהָ וְלֹא חֲסִידוֹת.

תרגום עברי אינו זמין במקור

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) – © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.

